

## أثر الكفايات اللغوية على قدرة حفظ القرآن بمعهد أهل القرآن فالمبانج

إعداد: يونيار و ألفى خيرية

### مستخلص البحث:

قد نزل الله القرآن بالعربية. ومع انتشار الإسلام فانتشر اللغة العربية إلى أنحاء العالم. تعلم بعض الناس هذه اللغة لمعرفة معاني الآيات المكتوبة في القرآن ثم يبحثون العلوم والمعرفة فيه. وفي زماننا الحاضر مازل المسلم أن يتسابقوا في حفظ هذه الآيات القرآنية. وأما هذا البحث يبحث عن أثر الكفايات اللغوية لدى حفاظ القرآن بمعهد أهل القرآن. ووجدت الباحثة الكفايات اللغوية تأثر كثيرا على قدرة حفظ القرآن للطلاب بمعهد أهل القرآن فالمبانج، لان قيمة (Phi) أكبر من نتيجة "ر" في طرف المعنى ٥% ومن نتيجة "ر" في طرف المعنى ١% بعبارة اخرى تكتب الكاتبة كما تلى  $0,514 > 2,681 < 0,641$  الكلمات الأساسية: الكفايات اللغوية، حفظ القرآن

### أ. المقدمة

اشتهرت اللغة العربية بلغة الدين لمكانتها كلغة القرآن و الحديث ، نظرا إلى تلك المزايا قد أصبحت دراسة اللغة العربية مهمة. إن أهداف تعليم اللغة العربية تميّزت من الناحيتين : تعليم اللغة العربية كأداة التواصل، و هو الذى يهدف إلى فهم العلوم المعينة و تعليم اللغة العربية كهدف و هو الذى يهدف إلى السيطرة على المهارات اللغوية الأربعة (منير، ٢٠٠٦ : ٣٨).

وقد عرفنا أن اللغة العربية تعتبر وسيلة من وسائل ليفهم القرآن. إذا من الذى يريد أن يفهم دين الإسلام بالحقيقة لا بدّ عليه أن يفهم القرآن. فلذلك لا بدّ لكل شخص، من يريد أن يفهم القرآن فعليه أن يفهم اللغة العربية. وكذلك بحفظ القرآن، من الذى يفهم على معاني القرآن سهل عليه حفظه. إذا يفهم على اللغة العربية إحدى الوسيلة من الطريقة على حفظ القرآن.

معهد أهل القرآن أحد من معهد تحفيظ القرآن في فالمبانج. هناك الطلاب يجتمعوا القرآن بوقت مختلف إن كان نظام على كل الطلاب أن يحفظوا القرآن كل سنة

أربعة أجزاء. ويتعلم الطلاب اللغة العربية كل أسبوع. نظر إلى ما ذكر في السابق ففي هذه الرسالة تودّ الباحثة أن تقدّم بحثها تحت العنوان : "أثر الكفايات اللغوية على قدرة حفظ القرآن بمعهد أهل القرآن فالمبانيح

## ب. الإطار النظري

الكفايات هي مجموعة المعلومات والمعتقدات والإجاهات والمهارات التي ينبغي ان يتمكن منها المعلم (شلبني، ٢٠٠٠ : ٤١). الكفايات اللغوية في تعلم اللغة المذكورة مهارات اللغوية. المهارات الأربعة هي مهارة الاستماع و مهارة الكلام و مهارة القراءة ومهارة الكتابة. مهارة الاستماع والقراءة تدخلان في مهارة الإستقبالية، اما مهارة الكلام و الكتابة تدخلان في مهارة الإنتاجية (أجيب، ٢٠١١ : ١٢٩).

المهارة هي أداء لغوي (صوتي أو غير صوتي) يتميز بالسرعة، والدقة، والكفاءة، والفهم، ومراعاة القواعد اللغوية المنطوقة والمكتوبة (عليان، ١٩٩٢ : ٨). عرفها رجاء محمد أبو علام بأنها سلوك يتصف بالتركرار، ويتكون من سلسلة من الأعمال التي يتم أدائها بطريقة ثابتة نسبيا (أبو علام، ١٩٧٨ : ٢٤٠). وعرفها أحمد زكي صالح بأنها السهولة والدقة في إجراء عمل من الأعمال (صالح، ١٩٧٩ : ٢٢).

أما المهارات اللغوية أربعة، هي الاستماع، والكلام، والقراءة، والكتابة. أما الإستماع هو فهم الكلام، أو الانتباه إلى شئ مسموع مثل الاستماع إلى متحدث، بخلاف السمع الذي هو حاسة وآلته الأذن، منه السماع وهو عملية فسيولوجية يتوقف حدوثها على سلامة الأذن، ولا يحتاج إلى إعمال الذهن أو الإنتباه لمصدر الصوت (شحاتة، ٢٠٠٤ : ٧٥).

الاستماع هو استقبال الصوت ووصوله إلى الأذن بقصد وانتباه، وهذا النوع هو المستخدم في الحياة والتعليم فهو احدى عمليتي الاتصال بين الناس جميعا (عليان، ١٩٩٢ : ٤٩). الإستماع هو أعقد من ذلك، إنه عملية يعطي فيها المستمع اهتماما خاصا وانتباها مقصودا لما تتلقاه أذنه من أصوات (عبد الله، ٢٠٠٨ : ٦٤).

الكلام في أصل اللغة عبارة عن الأصوات المفيدة، و عند المتكلمين هو المعنى القائم بالنفس الذي يعبر عنه بألفاظ (عليان: ٨٦). الكلام هو الجملة المفيدة معنى تاما مكتفيا بنفسه (الغلايين، ٢٠١١: ١٢).

القراءة هي عملية يراد بها إيجاد الصلة بين لغة الكلام والرموز الكتابية، وتتألف لغة الكلام من المعاني والألفاظ التي تؤدي هذه المعاني، ويفهم من هذا أن عناصر القراءة هي المعنى الذهني والألفاظ الذي يؤديه والرمز المكتوب (إبراهيم، ١٩٨٧: ٥٧). القراءة هي عملية ميكانيكية بسيطة إلى مفهوم معقد يقوم على أنها نشاط عقلي يستلزم تدخل شخصية الإنسان بكل جوانبها (عليان: ١٢٠). القراءة هي عملية انفعالية دافعة تشمل تفسير الرموز والرسوم التي يتلقاها القارئ عن طريق عينيه (شحاتة، ٢٠٠٤: ١٠٥). القراءة هي التي تملكها التلاميذ في القراءة الفحصي، وكذلك استعمال النحو والصرف في القراءة اللغة العربية، ومهارتهم ذكروا الأحرف العربية بالمخارج الصحيحة، ومهارتهم في فهم مادة القراءة.

الكتابة هي وسيلة من وسائل الاتصال التي بواسطتها يمكن للتلميذ أن يعبر عن أفكاره، وأن يقف على أفكاره غيره، وأن يبرز مآلديه من مفهومات ومشاعر، ويسجل ما يود تسجيله من حوادث ووقائع (شحاتة: ٣١٥). الكتابة هي أداء منظم ومحكم يعبر به الإنسان عن أفكاره ومشاعره المحبوسة في نفسه، وتكون دليلا على وجهة نظره، وسببا في حكم الناس عليه (عليان: ١٥٦). الكتابة هي عملية ضرورية للحياة العصرية سواء بالنسبة للفرد أم بالنسبة للمجتمع (عبد الله، ٢٠٠٨: ١١٢).

أما تحفيظ القرآن كما قال احمد وارسون منور لفظ الحفظ من فعل : حَفِظَ - يحفَظ - حفَظا (منور، ٢٠٠٧: ٣٢). الحفظ لغة له معناني الاول قد دخل في الذكر (عن الدرس) والثاني يستطيع أن ينطق في خارج الرأس (بالغيب)، الحفظ هو ادخل في الفكر ليكون ذكرا واما المراد التحفيظ هو:

القرآن من فعل : قرأ - يقرأ - قرأنا. و اصطلاحى، محمد عبد الله في كتابه، " كيف تحفظ القرآن"، القرآن هو كلام الله الذي نزل به على النبي محمد صلى الله عليه

وسلم بواسطة روح الأمين والمنقول إلينا بالتواتر المتعبد بتلاوته المبدوء بسورة الفاتحة المختوم بسورة الناس.

### ج. منهجية البحث

هذا البحث من نوع البحث الوصفي بالمدخل الكمي. لأن البيانات المحتاجة بهذا البحث هي البيانات الكمية التي تتكون من نتائج العينات. أما مجتمع هذا البحث هو جميع الطلاب في معهد أهل القرآن فالمبانج، وكانت عددهم ١٠٠ طالب. نظر الى مجتمع هذا البحث اكثر من المائة فتأخذ الكاتبة ١٥% منهم وليكونوا العينات هي ١٥ طالبا . أما المصادر في هذه الرسالة تنقسم إلى قسمين، وهما، نتائج الطلاب لمعرفة قدرتهم على الكفايات اللغوية واثرها على قدرة حفظ القرآن. و المصدر الآخر هو مدير معهد أهل القرآن فالمبانج

ولجمع البيانات المحتاجة في كتابة هذه الرسالة فاستعملت الكاتبة الطرق الآتية:

#### ١. طريقة المراقبة

تأدية المراقبة إلى ميدان البحث مباشرة ومنها عرفت الكاتبة صورة عامة من معهد أهل القرآن فالمبانج وحالة المعلمين والطلاب والموظفين.

#### ٢. طريق الوثيقة

هذه الطريقة مستعملة لجميع البيانات من الدلالة المكتوبة أو الوثيقة المتعلقة بالبحث كعدد المعلمين والطلاب والوظيفة والوسائل وتاريخ تأسيس المعهد.

#### ٣. طريقة الإختبار

الاختبار هو لمعرفة قدرة الطلاب عن الكفايات اللغوية وهي في الإستماع والكلام والقرأة والكتابة و حفظ القرآن.

بعد جمع البيانات التي نجدها في ميدان البحث فعلينا ان ننظم البيانات وتحليلها وطرق الضبط الإحصائى التي يناسب المسائل. والرموز الذى تستخدم في هذا البحث العلمى بالرموز الإحصائية الآتية :

$$\frac{\sum (K^2 - \frac{K^2}{N})}{N} = K^2$$

وتجد الكاتبة مربع السابق باستعمال مربع الاتي:

$$\frac{\sum (K^2 - \frac{K^2}{N})}{N} = K^2$$

#### د. نتائج البحث

##### ١. قدرة الطلاب على الكفايات اللغوية بمعهد أهل القرآن فالمبانج

لمعرفة قدرة الطلاب على الكفايات اللغوية بمعهد أهل القرآن فالمبانج، فاستعملت الكاتبة بالإختبار الكفايات اللغوية، ومن هذه الإختبار عرفت الكاتبة ان قدرة الطلاب في الكفايات اللغوية هي موجودة تفريق بينهم، بسبب خلفية تربيتهم متفرقات ثم تعطى الكاتبة إليهم الإختبار الكفايات اللغوية. وبالتالي ستبحث الكاتبة نتيجة الوسيطة (Mean) وقيمة الإنحراف المعياري (Standar Deviasi) بتوزيع قيمة سابقة فيما تلي:

##### الجدول ٢٩ : توزيع البيانات عن قدرة الطلاب في الكفايات اللغوية

ع	ف	ك	ك <sup>٢</sup>	ف ك <sup>٢</sup>	ك <sup>٢</sup>	ف ك <sup>٢</sup>
٩٠-٨٦	٥	٣+	٩	١٥	٩	٤٥
٨٥-٨١	٣	٢+	٤	٦	٤	١٢
٨٠-٧٦	٢	١+	١	٢	١	٢
٧٥-٧١	٣	٧٣	٠	٠	٠	٠
٧٠-٦٦	١	١-	١	١-	١	١
٦٥-٦١	٠	٢-	٤	٠	٤	٠
٦٠-٥٦	١	٣-	٩	٣-	٩	٩

			٧٣	١٥:ن	

ومن الجدول السابق, فتستطيع الكاتبة ان تبحث نتيجة الوسيطة (Mean) كما تلي :

$$م = م' + ع \left( \frac{\sum \text{ف ي}'}{ن} \right)$$

$$= ٧٣ + ٥ \left( \frac{١٩}{١٥} \right)$$

$$= ٧٣ + ٦,٣$$

$$= ٧٩,٣$$

وبالتالى ستبحث الكاتبة قيمة الانحراف المعياري باستعمال الخطوة الاتية:

$$ع = \sqrt{\frac{\sum \text{ف ي}'^2}{ن} - \left( \frac{\sum \text{ف ي}'}{ن} \right)^2}$$

$$= \sqrt{\frac{٦٩}{١٥} - \left( \frac{١٩}{١٥} \right)^2}$$

$$= \sqrt{٤,٦ - (١,٣)^2}$$

$$= \sqrt{٤,٦ - ١,٦}$$

$$= \sqrt{٣} = ١,٧ = (١,٧) ٥ = ٨,٦$$

وبعد ان تعرف الكاتبة قيمة "م" وقيمة "ع" فيدخلها الى علامة عالية ومتوسطة

ومنخفضة باستعمال المربع الأتي:

$$عالية = م + ٠,١$$

$$= ٧٩,٣ + ٠,١ = ٨,٦$$

$$= ٧٩,٣ + ٨,٦$$

$$= ٨٨ الى الاعلى$$

متوسطة = بين م-٠.١ ع و م + ٠.١ ع

= ٧١ و ٨٨

منخفضة = م-٠.١ ع

= ٧٩,٣ - ٨,٦.١

= ٧٩,٣ - ٨,٦

= ٧١

ولمعرفة حالة قدرة الطلاب في الكفايات اللغوية تكون عالية ومتوسطة ومنخفضة

سننظر الى الجدول الاتي:

الجدول ٣٠: المأوية عن حالة قدرة الطلاب في الكفايات اللغوية.

النمرة	حالة قدرة الطلاب في الكفايات اللغوية	التكرار	المأوية
١	مرتفع	٥	$\frac{5}{10} \times 100 = 50\%$
٢	متوسطة	٨	$\frac{8}{10} \times 100 = 80\%$
٣	منخفضة	٢	$\frac{2}{10} \times 100 = 20\%$
	الجملة	١٥ = ن	١٠٠%

من الجدول السابق عرفنا في قدرة الطلاب في الكفايات اللغوية بمعهد أهل القرآن فالمبانيج أن ٥ طلاب أو ٥٠% مرتفعة و ٨ طلاب أو ٨٠% متوسطة و ٢ طالبا أو ٢٠% منخفضة. ومن هنا عرفنا أن قدرة الطلاب في الكفايات اللغوية تشير الى مستوى الجيد لأن الطلاب يستطيعوا ان يفهموا الكفايات اللغوية بالجيدة.

٢. قدرة الطلاب على حفظ القرآن بمعهد أهل القرآن فالمبانيج

قدرة الطلاب على حفظ القرآن بمعهد أهل القرآن فالمبانيج فأخذت الكاتبة

نتيجة من اختبار حفظهم. تحلل الباحثة النتائج ستبحث الكاتبة نتيجة الوسيطة (Mean)

و قيمة الإنحراف المعياري (Standar Deviasi) بتوزيع قيمة سابقة فيما تلي :

الجدول ٣١: توزيع البيانات عن قدرة الطلاب في حفظ القرآن

ف ك <sup>٢</sup>	ك <sup>٢</sup>	ف ك <sup>١</sup>	ك <sup>١</sup>	ك	ف	ئ
١٨	٩	٦	٣+		٢	٩٥ - ٩١
٤	٤	٢	٢+		١	٩٠ - ٨٦
١	١	١	١+		١	٨٥ - ٨١
٠	٠	٠	٠		٣	٨٠ - ٧٦
٤	١	-٤	١-		٤	٧٥ - ٧١
١٢	٤	-٦	٢-	٧٩	٣	٧٠ - ٦٦
٩	٩	-٣	٣-		١	٦٥ - ٦١
$\sum$ ف ك <sup>٢</sup>		$\sum$ ف ك <sup>١</sup> =			= ن	
٤٨ =		-٤			١٥	

و من جدول السابق, فتستطيع الكاتبة ان تبحث نتيجة الوسيطة (Mean) كما تلي :

$$م = م' + \left( \frac{\sum ف ك'}{ن} \right) \text{ ئ}$$

$$= ٧٨ + \left( \frac{-٤}{١٥} \right) \text{ ئ}$$

$$= ٧٨ - ٠,٣٥$$

$$= ٧٧$$

و بالتالى ستبحث الكاتبة قيمة الانحراف المعياري بإستعمال الخطوة الاتية : ع

$$\text{ئ} = \sqrt{\frac{\sum ف ك'^2}{ن} - \left( \frac{\sum ف ك'}{ن} \right)^2}$$

$$= \sqrt{\frac{٤٨}{١٥} - \left( \frac{-٤}{١٥} \right)^2}$$

$$= \sqrt{٣,٢ - (٠,٣)^2}$$



$$\sqrt{3,2 - 0,07} \sqrt{5} =$$

$$9 = (1,77) 5 = 3,13 \sqrt{5} =$$

و بعد ان تعرف الكاتبة قيمة "م" و قيمة "ع" فيدخلها الى علامة عالية و

متوسطة و منخفضة باستعمال المربع الآتي :

$$\text{مرتفع} = م + 0.1 ع$$

$$9.1 + 77 =$$

$$= 86 \text{ الى على } \dots$$

$$\text{متوسطة} = \text{بين م-0.1 ع و م + 0.1 ع}$$

$$9.1 - 77 =$$

$$= 68 \text{ و } 86$$

$$\text{منخفضة} = م - 0.1 ع$$

$$= 68$$

ولمعرفة حالة قدرة الطلاب في حفظ القرآن تكون عالية و متوسطة و منخفضة

سننظر الى الجدول الآتي :

الجدول ٣٢: المأوية عن قدرة الطلاب في حفظ القرآن

النمرة	حفظ القرآن	التكرار	المأوية
١	مرتفع	٣	$\frac{3}{15} \times 100 = 20\%$
٢	متوسطة	١١	$\frac{11}{15} \times 100 = 73\%$
٣	منخفضة	١	$\frac{1}{15} \times 100 = 7\%$
	الجملة	ن = ١٥	١٠٠%

من تحليل الجدول السابقة علمنا عن حفظ القرآن للطلاب في معهد أهل القرآن فالمبانج، دخلت الى قرينة متوسطة لان ١١ طلاب او (٧٣%). و من هنا عرفنا ان قدرة

الطلاب في حفظ القرآن تشير الى مستوى الجيد لأن الطلاب يحفظوا القرآن بالفصاحة و أقلّ من الخطاء.

### ٣. أثر الكفايات اللغوية على قدرة حفظ القرآن بمعهد أهل القرآن

لمعرفة أثر الكفايات اللغوية على قدرة حفظ القرآن بمعهد أهل القرآن فالمبانج, فتأخذ الكاتبة الإستنباط من البياناتين السابقتين تعنى البيانات من قدرة الطلاب في الكفايات اللغوية والبيانات من قدرة حفظ القرآن بالخطوة الآتية:

#### الجدول ٣٣:

مقاطعة البيانات عن أثر الكفايات اللغوية على قدرة حفظ القرآن للطلاب

بمعهد أهل القرآن فالمبانج

قدرة الطلاب في حفظ القرآن				الكفايات اللغوية للطلاب
الجملة	منخفضة	متوسطة	عالية	
٣	٠	١	٢	عالية
١١	١	٧	٣	متوسطة
١	١	٠	٠	منخفضة
١٥	٢	٨	٥	الجملة

وبالتالى ستدخل الكاتبة الجدول كا<sup>١</sup>, باستعمال الجدول الآتي:

الجدول: ٣٤ نتيجة كا<sup>٢</sup>

وس	ور	(وس-ور)	(وس-ور) <sup>٢</sup>	$\frac{(وس-ور)^2}{ور}$
١١	١ = ١٥ : ٣ X ٥	١٠+	١٠٠	١٠٠
١	= ١٥ : ٣ X ٨ ١,٦	٠,٦-	٠,٣٦	٠,٢٢٥
٠	= ١٥ : ٣ X ٢	٠,٦-	٠,١٦	٠,٤

			٠,٤	
٠,١١٩	٠,٤٣٥٦	٠,٦٦-	$١٥ : ١١ \times ٥$ $٣,٦٦ =$	٣
٠,٢٢١	١,٢٩٩٦	١,١٤+	$= ١٥ : ١١ \times ٨$ $٥,٨٦$	٧
٠,١٤٤	٠,٢١١٦	٠,٤٦-	$= ١٥ : ١١ \times ٢$ $١,٤٦$	١
٠,٣٣	٠,١٠٨٩	٠,٣٣-	$= ١٥ : ١ \times ٥$ $٠,٣٣$	٠
٠,٥٣	٠,٢٨٠٩	٠,٥٣-	$= ١٥ : ١ \times ٨$ $٠,٥٣$	٠
٥,٨٢٢	٠,٧٥٦٩	٠,٨٧-	$= ١٥ : ١ \times ٢$ $٠,١٣$	١
$١٠٧,٧٩١ =$		$٩,٠٣ =$ $\sum$ (وس-) (ور)	$١٥ = ن$	١٥

من الجدول السابق وجدت الكاتبة نتيجة ك<sup>٢</sup> = ١٠٧,٧٩١

وبعد ان تعرف الكاتبة نتيجة ك<sup>٢</sup> ثم تدخلها الى معامل الارتباط الأتي:

$$\frac{\sqrt{ك^2}}{\sqrt{ك^2 + ن}} =$$

$$\frac{\sqrt{١٠٧,٧٩١}}{\sqrt{١٥ + ١٠٧,٧٩١}} =$$

$$\frac{\sqrt{١٠٧,٧٩١}}{\sqrt{١٢٢,٧٩١}} =$$

$$0,8778 =$$

$$0,937 =$$

ولتفسير قيمة "ج" تتغيرها الكاتبة الى نتيجة (Phi) باستعمال المربع الأتي:

$$\begin{aligned} & \frac{ج}{\sqrt{ج-1}} = \\ & \frac{0,937}{\sqrt{(0,937)-1}} = \\ & \frac{0,937}{\sqrt{0,8778-1}} = \\ & \frac{0,937}{\sqrt{0,122}} = \\ & \frac{0,937}{0,349} = \\ & 2,681 = \end{aligned}$$

وبعد ان تعرف الكاتبة نتيجة (Phi) ثم توصلها الى الجدول "ر" بطلب df باستعمال الرموز الاتي:

$$دو = ن - ن ر$$

$$2 - 15 =$$

$$13 =$$

ومن الجدول "ر" لائجد الكاتبة df = 13 وتطلب الكاتبة اقرب اليها تعنى 15, وقيمتها, 0,514 في طرف المعنى 5% و 0,641 في طرف المعنى 1%, ولذلك عرفنا ان قيمة (Phi) اكبر من نتيجة "ر" في طرف المعنى 5% ومن نتيجة "ر" في طرف المعنى 1% بعبارة اخرى تكتب الكاتبة كما تلي:

$$0,514 > 2,681 < 0,641$$

ومن البيانات السابقة علمنا انها توجد أثر الكفايات اللغوية على قدرة حفظ القرآن للطلاب بمعهد اهل القرآن فالمبانج, ولذلك الفروضية التي قدمتها الكاتبة مقبولة. لأن قيمة (Phi) اكبر من نتيجة "ر" سواء كانت في طرف المعنى ٥% ومن نتيجة "ر" في طرف المعنى ١%.

## و. الخلاصة

و بعد أن حلت الكاتبة البيانات المحصورة استخلصت ما يلي:

١. قدرة الطلاب في الكفايات اللغوية دخلت الى قرينة متوسطة لأن ٨ طلاب او (٥٣%) نتيجتهم من حاصل استجواب الإختبار من ٧١ الى ٨٨. ومن هنا عرفنا ان قدرة الطلاب في الكفايات اللغوية تشير الى مستوى الجيد لأن الطلاب يستطيعوا ان يفهموا الكفايات اللغوية بالجيدة.
٢. قدرة حفظ القرآن للطلاب في معهد اهل القرآن فالمبانج، دخلت الى قرينة متوسطة لأن ١١ طلاب او (٧٣%) نتيجتهم من اختبار حفظهم من ٦٨ الى ٨٦. و من هنا عرفنا ان قدرة الطلاب في حفظ القرآن تشير الى مستوى الجيد لأن الطلاب يحفظوا القرآن بالفصاحة و أقل من الخطاء.
٣. انها توجد أثر الكفايات اللغوية على قدرة حفظ القرآن للطلاب بمعهد اهل القرآن فالمبانج، لان قيمة (Phi) اكبر من نتيجة "ر" في طرف المعنى ٥% ومن نتيجة "ر" في طرف المعنى ١% بعبارة اخرى تكتب الكاتبة كما تلى

$$٠,٥١٤ < ٢,٦٨١ > ٠,٦٤١$$

## المراجع

إبراهيم، عبد العليم، في طرق التدريس الموجه الفني لمدرسي اللغة العربية. لبنان: دار

المعارف، ١٩٨٧

- الحطبي، محمد إبراهيم، طرائق تعليم اللغة العربية. الرياض: حقوق الطبع محفوظة، ٢٠٠٣  
 سلبي، مصطفى رسلان، التربية الإسلامية، (أسسها - طرائقها - كفايات معلمها).  
 القاهرة: دار الثقافة للنشر و التوزيع، ٢٠٠٠
- شحاتة، حسن، تعليم اللغة العربية بين النظرية والتطبيق. لبيان: الدار المصرية اللبنانية،  
 ٢٠٠٤
- صالح، أحمد زكي، علم النفس التربوي، القاهرة: مكتبة النهضة المصرية، ١٩٧٩  
 عليان، أحمد فؤاد محمود، المهارات اللغوية ماهيتها و طرائق تدريسها، الرياض : دار  
 المسلم للمنشر والتوزيع، ١٩٩٢
- علام، رجاء محمد أبو، علم النفس التربوي، الكويت : دار القلم، ١٩٧٨  
 عبدالله، عمر الصديق، تعليم اللغة العربية للناطقين بغيرها الطرق - الأساليب - الوسائل.  
 الخرطوم: الدار العالمية للنشر والتوزيع، ٢٠٠٨
- الغلاييني، مصطفى، جامع الدروس العربية. لبنان: دار الكتب العلمية، ٢٠١١  
 معروف، نايف محمور، خصائص العربية وطرائق تدريسها. لبنان: دار النفائس، ١٩٨٥  
 يفي، علي، تعليم الفقه الإجتماعي واجتماع البيئة الحياة. باندونج: الميزان، ١٩٩٣  
 يحيى، أبي زكريا بن شريف الدين النووي الشافعي، التبيان في اداب حملة القرآن، الحرمين
- Arikunto, Suharsimi. *Prosedur Penelitian Suatu Pendekatan Praktek*. Jakarta:  
 rineka Cipta, 1993
- Aziz, Abdur Rouf Abdul . *Menghafal Al-Qur`an Itu Mudah*.( Jakarta: Insan  
 Qur`ani Press,2009
- Hermawan, Acep , *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, Bandung : PT Remaja  
 Rosdakarya, 2011
- Muhammad, Imam Abdullah bin Isma`il Al-Bukhori, *Shahih Bukhori Juz VI*,  
*Penerjemah Ahmad Sunarto DKK*, Semarang: Asy Syifa, 1993
- Munawwir, *Kamus Al-Munawwir Indonesia-Arab Terlengkap*. Surabaya: Pustaka  
 Progressif, 2007
- Munir, *Perencanaan Sistem Pembelajaran Bahasa Arab*. Palembang : IAIN  
 Raden Fatah Press : 2006
- Sirjani, Raghil dan Abdurrahman Khaliq, *Cara Cerdas Hafal al-Qur`an* .Solo:  
 Aqwam, 2007
- Sudijono, Anas, *Pengantar Statistik Pendidikan*, Jakarta: Rajawali Press, 2009